



AB 894

**Labotest**

Labotest – Laboratorium Analiz Fizykochemicznych – Marek Kozicki  
87-100 Toruń ul. Marii Skłodowskiej Curie 61-67  
Tel.056 619 55 01, E-mail biuro@labotest.com.pl  
www.labotest.com.pl

Formularz nr KL/F38  
Obowiązuje od 02.11.2021

## Sprawozdanie z badań Nr 314/2022

<b>Zleceniodawca</b>	<b>Gminny Zakład Komunalny w Inowrocławiu z siedzibą w Kruśliwcu</b>
<b>Adres zleceniodawcy</b>	88-100 Inowrocław, Kruśliwiec 12
<b>Nr umowy / zlecenia</b>	Umowa nr 13/Lt/2022
<b>Identyfikacja próbek</b>	kod próbki 417/22 stan próbki w chwili przyjęcia – spełnia kryteria do badań
<b>Przedmiot badań</b>	woda surowa
<b>Cel badania</b>	badanie wody w obszarze regulowanym prawnie
<b>Obiekt badań</b>	Wodociąg Strzemkowo studnia
<b>Data pobierania próbek</b>	15.02.2022
<b>Data dostarczenia próbek</b>	nie dotyczy
<b>Pobierania dokonał / wg normy</b>	Paweł Kalinowski / PN-ISO 5667-5:2017-10 (A) PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (A)
<b>Data rozpoczęcia badań</b>	15.02.2022
<b>Data zakończenia badań</b>	18.02.2022
<b>Data sporządzenia sprawozdania</b>	22.02.2022
<b>Sprawozdanie sporządziła</b>	mgr Joanna Sokołowska



## Wyniki analizy

Lp.	Badany parametr	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik/rezultat * ± niepewność <sup>1</sup>	Wartość dopuszczalna **
				417/22	
1	pH <sup>2</sup>	A Z	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,1 ± 0,2
2	Przewodność elektryczna właściwa (25°C) <sup>3</sup>	A Z	PN-EN 27888:1999	µS/cm	1040 ± 121
3	Mętność	A Z	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	13 ± 2
4	Barwa	A Z	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D+Ap1:2015-06	mg Pt/l	10 ± 4
5	Smak	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny
6	Zapach	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny
7	Chlor wolny	A Z	PB-09 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 na podstawie test Pocket Colorimeter II Hach Lange	mg/l	<0,02 <sup>1</sup> (0,02 ± 0,01)

A – badania akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji (wydanie 17 z dnia 17.02.2022)

NA – badania nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894, lub przedstawiające wyniki poniżej i/lub powyżej akredytowanego zakresu metody)  
Z - badania zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu (Decyzja nr 16/4/N.HS/22 z dnia 03.01.2022) uprawniające laboratorium do pobierania próbek i wykonywania analiz wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

\* wynik – wartość liczbową zawartą w akredytowanym zakresie pomiarowym  
rezultat – wartość poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu pomiarowego

\*\* wartość dopuszczalna – określona na podstawie: nie dotyczy

<sup>1</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego metody wskazaną w dokumencie odniesienia)

<sup>II</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie przez laboratorium)

<sup>III</sup> górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody

<sup>1</sup> – niepewność rozszerzona pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%, gdy próbkę pobiera Zleceniodawca lub jego Przedstawiciel nie uwzględnia pobierania próbek

<sup>2</sup> – temperatura pomiaru 11,0°C

<sup>3</sup> – γ25 – temperatura pomiaru 11,8°C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

**Integralną część sprawozdania stanowi: Sprawozdanie z badań nr 108/S/HK/2022**

**Labotest**  
Kierownik Laboratorium

Osoba autoryzująca ..... mgr. Joanna Sokółowska

Dla próbek pobranych i badanych przez Laboratorium: plany/harmonogram i procedury pobierania, dokumenty i zapisy dotyczące próbek i ich badania nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu, przechowywane są w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.

Dla próbek pobranych przez Zleceniodawcę lub jego Przedstawiciela, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobierania, transport, czystość pojemników Zleceniodawcy, a wyniki badań mogą nie być użyteczne do zamierzonego zastosowania w obszarze regulowanym prawnie.

Niniejsze sprawozdanie z badań odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak w całości.

Koniec sprawozdania z badań

**Labotest**

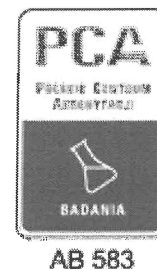
Sprawozdanie z badań  
Nr 314/2022





**POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA  
w TORUNIU**

ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń  
tel. (56) 622 50 29, 622 33 12, 658 62 56; fax (56) 62 222 47  
e-mail :psse.torun@pis.gov.pl www.torun.psse.gov.pl



Strona 1/1  
Toruń, dnia 21.02.2022 r.

**Sprawozdanie z badania próbki Nr 108/S/HK/2022**

Zleceniodawca: **Labotest - Laboratorium Analiz Fizykochemicznych Marek Kozicki, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 61-67, 87-100 Toruń** <sup>3)</sup>  
Podstawa wykonania badania: nr zlecenia III/S/HK/2022 z dnia 12.01.2022 r.  
Miejsce pobrania próbek: nie podano  
Punkt pobrania: 417/22 <sup>3)</sup>  
Nr próbki/ rodzaj próbki: Nr 108/S/HK/2022 / próbka jednorazowa  
Nr próbki klienta: 417/22 <sup>3)</sup>  
Objekt badany: wodociąg, woda do spożycia przez ludzi <sup>3)</sup>  
Metoda pobrania zgodnie z normą: pobrana zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (certyfikat akredytacji Nr AB 894)  
Status metody poboru próbek: A  
Warunki środowiskowe podczas poboru próbki mające wpływ na wyniki badań: nie podano  
Próbkobiorca: Zleceniodawca <sup>3)</sup>  
Transportujący próbkę: Zleceniodawca <sup>3)</sup>  
Osoba obecna przy poborze ze strony Zleceniodawcy: nie podano  
Stan próbki w chwili przyjęcia do badań: próbka prawidłowa  
Data pobrania/ dostarczenia próbki do badań: 15.02.2022 r. godz. 10:00 <sup>3)</sup>/ 15.02.2022 r. godz. 13:25  
Data przyjęcia próbki do badań: 15.02.2022 r. godz. 13:25  
Data rozpoczęcia/ data zakończenia badania: 15.02.2022 r. / 18.02.2022 r.  
Cel badania: Spełnienie wymagań jakości wody do spożycia przez ludzi w zakresie cech badanych w stosunku do dopuszczalnych wartości parametrycznych określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (DzU z 2017., poz.2294)  
Data sporządzenia sprawozdania: 21.02.2022 r.  
Sprawozdanie sporządził/a: mł. asystent Elwira Cegiłka

Lp.	badana cecha	metoda badania	jednostka miary	wynik badania	niepewność rozszerzona metody	wartość parametryczna <sup>1)</sup>
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004 <sup>AR</sup>	jtk/l ml	<b>1</b>	-	bez nieprawidłowych zmian
2.	Liczba bakterii z grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12/ A1:2017-04 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0
3.	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12/ A1:2017-04 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0

jtk – jednostki tworzące kolonie

**Podsumowanie wyników badań  
do sprawozdania Nr 108/S/HK/2022**

Wyniki badanej próbki wody w badanym zakresie są **zgodne** z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (DzU z 2017r., poz. 2294).

(Zgodność z wymaganiami została stwierdzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych metodami akredytowanymi)

Dodatkowe informacje:

koniec sprawozdania z badań

Sprawozdanie autoryzował: st. asystent Aleksandra Trzeciak *teu*

**KIEROWNIK**  
Sekcji Badania Środowiska Komunalnego  
*mgr Anna Magdzińska*  
higienista i epidemiolog  
zatwierdzający sprawozdanie

Niniejsze sprawozdanie dotyczy wyłącznie badanej próbki.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek

Zasada decyzyjna: prosta akceptacja. Zasada decyzyjna ustalona z klientem.

Poziom ryzyka: rozpatrywanie poziomu ryzyka nie jest konieczne.

Opis zastosowanych symboli:

<sup>1)</sup> - najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (DzU z 2017., poz.2294)

<sup>3)</sup> - informacje dostarczone przez klienta

A – metoda badań zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 583 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

NA – nieakredytowana; R – metoda referencyjna; NR – metoda inna niż referencyjna; i/s – in-situ; badanie wykonane w terenie; W – norma wycofana bez zastąpienia; WZ – norma wycofana z zastąpieniem

**Oddział Laboratoryjny PSSE w Toruniu**

ul. Kopernika 9; 87-100 Toruń

tel. (56) 653 93 76 do 78, fax (56) 653 93 78 e-mail: lab@torun.psse.gov.pl

**Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 583**

wydany przez Polskie Centrum Akredytacji

potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02





AB 894

**Labotest**

Labotest – Laboratorium Analiz Fizykochemicznych – Marek Kozicki  
87-100 Toruń ul. Marii Skłodowskiej Curie 61-67  
Tel.056 619 55 01, E-mail biuro@labotest.com.pl  
www.labotest.com.pl

Formularz nr KL/F38  
Obowiązuje od 02.11.2021

## Sprawozdanie z badań Nr 367/2022

<b>Zleceniodawca</b>	<b>Gminny Zakład Komunalny w Inowrocławiu z siedzibą w Kruśliwcu</b>
<b>Adres zleceniodawcy</b>	88-100 Inowrocław, Kruśliwiec 12
<b>Nr umowy / zlecenia</b>	Umowa nr 13/Lt/2022
<b>Identyfikacja próbek</b>	kod próbki 527/22 stan próbki w chwili przyjęcia – spełnia kryteria do badań
<b>Przedmiot badań</b>	woda pitna przeznaczona do spożycia przez ludzi (woda uzdatniona)
<b>Cel badania</b>	wykonanie badań w obszarze regulowanym prawnie: Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)
<b>Obiekt badań</b>	SUW Strzemkowo kran na hali SUW – punkt poboru wody
<b>Data pobierania próbek</b>	28.02.2022
<b>Data dostarczenia próbek</b>	nie dotyczy
<b>Pobierania dokonał / wg normy</b>	Paweł Kalinowski / PN-ISO 5667-5:2017-10 (A) PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (A)
<b>Data rozpoczęcia badań</b>	28.02.2022
<b>Data zakończenia badań</b>	03.03.2022
<b>Data sporządzenia sprawozdania</b>	03.03.2022
<b>Sprawozdanie sporządziła</b>	mgr inż. Elżbieta Drażkowska





## Wyniki analizy

Lp.	Badany parametr	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik/rezultat * ± niepewność <sup>1</sup>	Wartość dopuszczalna **	
				527/22		
1	pH <sup>2</sup>	A Z	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,0 ± 0,2	6,5-9,5
2	Przewodność elektryczna właściwa (25°C) <sup>3</sup>	A Z	PN-EN 27888:1999	μS/cm	974 ± 113	2500
3	Mętność	A Z	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,27 ± 0,04	1,0
4	Barwa	A Z	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D+Ap1:2015-06	mg Pt/l	<5 <sup>I</sup> (5 ± 2)	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
5	Smak	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	Zapach	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
7	Chlor wolny	A Z	PB-09 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 na podstawie test Pocket Colorimeter II Hach Lange	mg/l	<0,02 <sup>I</sup> (0,02 ± 0,01)	0,3

A – badania akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji (wydanie 17 z dnia 17.02.2022)  
 NA – badania nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894, lub przedstawiające wyniki poniżej i/lub powyżej akredytowanego zakresu metody)  
 Z - badania zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu (Decyzja nr 16/4/N.HŚ/22 z dnia 03.01.2022) uprawniające laboratorium do pobierania próbek i wykonywania analiz wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

\* wynik – wartość liczbową zawartą w akredytowanym zakresie pomiarowym

rezultat – wartość poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu pomiarowego

\*\* wartość dopuszczalna – określona na podstawie: Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz.2294)

<sup>I</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego metody wskazaną w dokumencie odniesienia)

<sup>II</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie przez laboratorium)

<sup>III</sup> górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody

<sup>1</sup> – niepewność rozszerzona pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%, gdy próbkę pobiera Zleceniodawca lub jego Przedstawiciel nie uwzględnia pobierania próbek

<sup>2</sup> – temperatura pomiaru 17,1°C

<sup>3</sup> – γ25 – temperatura pomiaru 17,3°C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

**Integralną część sprawozdania stanowi: Sprawozdanie z badania próbki nr 154/S/HK/2022**

**Labotest**  
Kierownik Laboratorium

Osoba autoryzująca: *mgr. Joanna Sokołowska*

Dla próbek pobranych i badanych przez Laboratorium: plany/harmonogram i procedury pobierania, dokumenty i zapisy dotyczące próbek i ich badania nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu, przechowywane są w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.

Dla próbek pobranych przez Zleceniodawcę lub jego Przedstawiciela, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobierania, transport, czystość pojemników Zleceniodawcy, a wyniki badań mogą nie być użyteczne do zamierzonego zastosowania w obszarze regulowanym prawnie.

Niniejsze sprawozdanie z badań odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak w całości.

Koniec sprawozdania z badań





**POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA  
w TORUNIU**

ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń  
tel. (56) 622 50 29, 622 33 12, 658 62 56; fax (56) 62 222 47  
e-mail :psse.torun@pis.gov.pl www.torun.psse.gov.pl



Strona 1/1  
Toruń, dnia 03.03.2022 r.

**Sprawozdanie z badania próbki Nr 154/S/HK/2022**

Zleceniodawca: **Labotest - Laboratorium Analiz Fizykochemicznych Marek Kozicki, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 61-67, 87-100 Toruń** <sup>3)</sup>  
Podstawa wykonania badania: nr zlecenia III/S/HK/2022 z dnia 12.01.2022 r.  
Miejsce pobrania próbki: nie podano  
Punkt pobrania: 527/22 <sup>3)</sup>  
Nr próbki/ rodzaj próbki: Nr 154/S/HK/2022 / próbka jednorazowa  
Nr próbki klienta: 527/22 <sup>3)</sup>  
Objekt badany: wodociąg, woda do spożycia przez ludzi <sup>3)</sup>  
Metoda pobrania zgodnie z normą: pobrana zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (certyfikat akredytacji Nr AB 894)  
Status metody poboru próbek: A  
Warunki środowiskowe podczas poboru próbki mające wpływ na wyniki badań: nie podano  
Próbkobiorca: Zleceniodawca <sup>3)</sup>  
Transportujący próbkę: Zleceniodawca <sup>3)</sup>  
Osoba obecna przy poborze ze strony Zleceniodawcy: nie podano  
Stan próbki w chwili przyjęcia do badań: próbka prawidłowa  
Data pobrania/ dostarczenia próbki do badań: 28.02.2022 r. godz. 9:20 <sup>3)</sup>/ 28.02.2022 r. godz. 11:55  
Data przyjęcia próbki do badań: 28.02.2022 r. godz. 11:55  
Data rozpoczęcia/ data zakończenia badania: 28.02.2022 r. / 03.03.2022 r.  
Cel badania: Spełnienie wymagań jakości wody do spożycia przez ludzi w zakresie cech badanych w stosunku do dopuszczalnych wartości parametrycznych określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (DzU z 2017., poz.2294)  
Data sporządzenia sprawozdania: 03.03.2022 r.  
Sprawozdanie sporządził/a: mł. asystent Elwira Cegiela

Lp.	badana cecha	metoda badania	jednostka miary	wynik badania	niepewność rozszerzona metody	wartość parametryczna <sup>1)</sup>
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004 <sup>AR</sup>	jtk/l ml	<b>1</b>	-	bez nieprawidłowych zmian
2.	Liczba bakterii z grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12/ A1:2017-04 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0
3.	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12/ A1:2017-04 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0

jtk – jednostki tworzące kolonie

**Podsumowanie wyników badań  
do sprawozdania Nr 154/S/HK/2022**

Wyniki badanej próbki wody w badanym zakresie są **zgodne** z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (DzU z 2017r., poz. 2294).

(Zgodność z wymaganiami została stwierdzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych metodami akredytowanymi)  
Dodatkowe informacje:

koniec sprawozdania z badań

Sprawozdanie autoryzował: st. asystent Aleksandra Trzeciak *[podpis]*

KIEROWNIK  
Stacji Badania Środowiska Komunalnego  
*[podpis]*  
zatwierdzający sprawozdanie

Niniejsze sprawozdanie dotyczy wyłącznie badanej próbki.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek

Zasada decyzyjna: prosta akceptacja. Zasada decyzyjna ustalona z klientem.

Poziom ryzyka: rozpatrywanie poziomu ryzyka nie jest konieczne.

Opis zastosowanych symboli:

<sup>1)</sup> - najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (DzU z 2017., poz.2294)

<sup>3)</sup> - informacje dostarczone przez klienta

A – metoda badań zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 583 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

NA – nieakredytowana; R – metoda referencyjna; NR – metoda inna niż referencyjna; i/s – in-situ; badanie wykonane w terenie; W – norma wycofana bez zastąpienia; WZ – norma wycofana z zastąpieniem

**Oddział Laboratoryjny PSSE w Toruniu**

ul. Kopernika 9; 87-100 Toruń

tel. (56) 653 93 76 do 78, fax (56) 653 93 78 e-mail: lab@torun.psse.gov.pl

**Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 583**

**wydany przez Polskie Centrum Akredytacji**

**potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02**





AB 894

**Labotest**

Labotest – Laboratorium Analiz Fizykochemicznych – Marek Kozicki  
87-100 Toruń ul. Marii Skłodowskiej Curie 61-67  
Tel.056 619 55 01, E-mail biuro@labotest.com.pl  
www.labotest.com.pl

Formularz nr KL/F38  
Obowiązuje od 02.11.2021

## Sprawozdanie z badań Nr 331/2022

<b>Zleceniodawca</b>	Gminny Zakład Komunalny w Inowrocławiu z siedzibą w Kruśliwcu
<b>Adres zleceniodawcy</b>	88-100 Inowrocław, Kruśliwiec 12
<b>Nr umowy / zlecenia</b>	Umowa nr 13/Lt/2022
<b>Identyfikacja próbek</b>	kod próbki 469/22 stan próbki w chwili przyjęcia – spełnia kryteria do badań
<b>Przedmiot badań</b>	woda pitna przeznaczona do spożycia przez ludzi (woda uzdatniona)
<b>Cel badania</b>	wykonanie badań w obszarze regulowanym prawnie: Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)
<b>Obiekt badań</b>	Wodociąg Strzemkowo Gnojno, kotłownia w bloku mieszkalnym – kran w piwnicy przy wodomierzu
<b>Data pobierania próbek</b>	22.02.2022
<b>Data dostarczenia próbek</b>	nie dotyczy
<b>Pobierania dokonał / wg normy</b>	Jacek Gałkowski / PN-ISO 5667-5:2017-10 (A) PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (A)
<b>Data rozpoczęcia badań</b>	22.02.2022
<b>Data zakończenia badań</b>	26.02.2022
<b>Data sporządzenia sprawozdania</b>	03.03.2022
<b>Sprawozdanie sporządziła</b>	mgr inż. Elżbieta Drażkowska



## Wyniki analizy

Lp.	Badany parametr	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik/rezultat * ± niepewność <sup>1</sup>	Wartość dopuszczalna **	
				469/22		
1	pH <sup>2</sup>	A Z	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,1 ± 0,2	6,5-9,5
2	Przewodność elektryczna właściwa (25°C) <sup>3</sup>	A Z	PN-EN 27888:1999	μS/cm	938 ± 109	2500
3	Mętność	A Z	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,21 ± 0,03	1,0
4	Barwa	A Z	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D+Ap1:2015-06	mg Pt/l	<5 <sup>I</sup> (5 ± 2)	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
5	Smak	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
6	Zapach	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
7	Chlor wolny	A Z	PB-09 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 na podstawie test Pocket Colorimeter II Hach Lange	mg/l	<0,02 <sup>I</sup> (0,02 ± 0,01)	0,3

A – badania akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji (wydanie 17 z dnia 17.02.2022)

NA – badania nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894, lub przedstawiające wyniki poniżej i/lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

Z - badania zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu (Decyzja nr 16/4/N.HŚ/22 z dnia 03.01.2022) uprawniające laboratorium do pobierania próbek i wykonywania analiz wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

\* wynik – wartość liczbową zawartą w akredytowanym zakresie pomiarowym

rezultat – wartość poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu pomiarowego

\*\* wartość dopuszczalna – określona na podstawie: Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz.2294)

<sup>I</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego metody wskazaną w dokumencie odniesienia)

<sup>II</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie przez laboratorium)

<sup>III</sup> górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody

<sup>1</sup> – niepewność rozszerzona pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%, gdy próbkę pobiera Zleceniodawca lub jego Przedstawiciel nie uwzględnia pobierania próbek

<sup>2</sup> – temperatura pomiaru 17,9°C

<sup>3</sup> – γ25 – temperatura pomiaru 18,0°C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

**Integralną część sprawozdania stanowi: Sprawozdanie z badania próbki nr 132/S/HK/2022**

**Labotest**  
Kierownik Laboratorium

Osoba autoryzująca ...mgr. Joanna Sokółowska

Dla próbek pobranych i badanych przez Laboratorium: plany/harmonogram i procedury pobierania, dokumenty i zapisy dotyczące próbek i ich badania nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu, przechowywane są w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.

Dla próbek pobranych przez Zleceniodawcę lub jego Przedstawiciela, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobierania, transport, czystość pojemników Zleceniodawcy, a wyniki badań mogą nie być użyteczne do zamierzonego zastosowania w obszarze regulowanym prawnie.

Niniejsze sprawozdanie z badań odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak w całości.

Koniec sprawozdania z badań

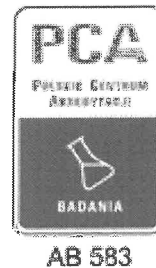






**POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA  
w TORUNIU**

ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń  
tel. (56) 622 50 29, 622 33 12, 658 62 56; fax (56) 62 222 47  
e-mail :psse.torun@pis.gov.pl www.torun.psse.gov.pl



Strona 1/1  
Toruń, dnia 28.02.2022 r.

**Sprawozdanie z badania próbki Nr 132/S/HK/2022**

Zleceniodawca: **Labotest - Laboratorium Analiz Fizykochemicznych Marek Kozicki, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 61-67, 87-100 Toruń** <sup>3)</sup>  
Podstawa wykonania badania: nr zlecenia III/S/HK/2022 z dnia 12.01.2022 r.  
Miejsce pobrania próbki: nie podano  
Punkt pobrania: 469/22 <sup>3)</sup>  
Nr próbki/ rodzaj próbki: Nr 132/S/HK/2022 / próbka jednorazowa  
Nr próbki klienta: 469/22 <sup>3)</sup>  
Objekt badany: ujęcie własne, woda do spożycia przez ludzi <sup>3)</sup>  
Metoda pobrania zgodnie z normą: pobrana zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (certyfikat akredytacji Nr AB 894)  
Status metody poboru próbek: A  
Warunki środowiskowe podczas poboru próbki mające wpływ na wyniki badań: nie podano  
Próbkobiorca: Zleceniodawca <sup>3)</sup>  
Transportujący próbkę: Zleceniodawca <sup>3)</sup>  
Osoba obecna przy poborze ze strony Zleceniodawcy: nie podano  
Stan próbki w chwili przyjęcia do badań: próbka prawidłowa  
Data pobrania/ dostarczenia próbki do badań: 22.02.2022 r. godz. 9:20 <sup>3)</sup>/ 22.02.2022 r. godz. 11:50  
Data przyjęcia próbki do badań: 22.02.2022 r. godz. 11:50  
Data rozpoczęcia/ data zakończenia badania: 22.02.2022 r. / 25.02.2022 r.  
Cel badania: Spełnienie wymagań jakości wody do spożycia przez ludzi w zakresie cech badanych w stosunku do dopuszczalnych wartości parametrycznych określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (DzU z 2017., poz.2294)  
Data sporządzenia sprawozdania: 28.02.2022 r.  
Sprawozdanie sporządził/a: mł. asystent Elwira Cegielka

Lp.	badana cecha	metoda badania	jednostka miary	wynik badania	niepewność rozszerzona metody	wartość parametryczna <sup>1)</sup>
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004 <sup>AR</sup>	jtk/l ml	<b>1</b>	-	bez nieprawidłowych zmian
2.	Liczba bakterii z grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12/ A1:2017-04 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0
3.	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12/ A1:2017-04 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0
4.	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004 <sup>AR</sup>	jtk/100 ml	<b>0</b>	-	0

jtk – jednostki tworzące kolonie

**Podsumowanie wyników badań  
do sprawozdania Nr 132/S/HK/2022**

Wyniki badanej próbki wody w badanym zakresie są **zgodne** z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (DzU z 2017r., poz. 2294).

(Zgodność z wymaganiami została stwierdzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych metodami akredytowanymi)  
Dodatkowe informacje:

koniec sprawozdania z badań

Sprawozdanie autoryzował: st. asystent Aleksandra Trzeciak *teu*

KIEROWNIK  
Sekcji Badania Środowiska Kwarantanny  
*Wpd*  
mgr Anna Magdzińska  
Kierownik sekcji epidemiologicznej  
zatwierdzający sprawozdanie

Niniejsze sprawozdanie dotyczy wyłącznie badanej próbki.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek

Zasada decyzyjna: prosta akceptacja. Zasada decyzyjna ustalona z klientem.

Poziom ryzyka: rozpatrywanie poziomu ryzyka nie jest konieczne.

Opis zastosowanych symboli:

<sup>1)</sup> - najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 (DzU z 2017., poz.2294)

<sup>3)</sup> - informacje dostarczone przez klienta

A – metoda badań zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 583 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

NA – nieakredytowana; R – metoda referencyjna; NR – metoda inna niż referencyjna; i/s – in-situ; badanie wykonane w terenie; W – norma wycofana bez zastąpienia; WZ – norma wycofana z zastąpieniem

**Oddział Laboratoryjny PSSE w Toruniu**

ul. Kopernika 9; 87-100 Toruń

tel. (56) 653 93 76 do 78, fax (56) 653 93 78 e-mail: lab@torun.psse.gov.pl

**Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 583**

wydany przez Polskie Centrum Akredytacji

potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02





AB 894

**Labotest**

Labotest – Laboratorium Analiz Fizykochemicznych – Marek Kozicki  
87-100 Toruń ul. Marii Skłodowskiej Curie 61-67  
Tel.056 619 55 01, E-mail biuro@labotest.com.pl  
www.labotest.com.pl

Formularz nr KL/F38  
Obowiązuje od 02.11.2021

## Sprawozdanie z badań Nr 339/2022

<b>Zleceniodawca</b>	<b>Gminny Zakład Komunalny w Inowrocławiu z siedzibą w Kruśliwcu</b>
<b>Adres zleceniodawcy</b>	88-100 Inowrocław, Kruśliwiec 12
<b>Nr umowy / zlecenia</b>	Umowa nr 13/Lt/2022
<b>Identyfikacja próbek</b>	kod próbki 282/22 stan próbki w chwili przyjęcia – spełnia kryteria do badań
<b>Przedmiot badań</b>	woda przeznaczona do spożycia przez ludzi (woda uzdatniona)
<b>Cel badania</b>	wykonanie badań w obszarze regulowanym prawnie: Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)
<b>Obiekt badań</b>	Wodociąg Strzemkowo Orłowo 47 Agromet Gopło - toaleta, kran nad zlewem
<b>Data pobierania próbek</b>	04.02.2022
<b>Data dostarczenia próbek</b>	nie dotyczy
<b>Pobierania dokonał / wg normy</b>	Jacek Galkowski / PN-ISO 5667-5:2017-10 (A), PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5 i 4.4.6 (A)
<b>Data rozpoczęcia badań</b>	04.02.2022
<b>Data zakończenia badań</b>	24.02.2022
<b>Data sporządzenia sprawozdania</b>	25.02.2022
<b>Sprawozdanie sporządziła</b>	mgr inż. Elżbieta Drażkowska

**Labotest**

Sprawozdanie z badań  
Nr 339/2022



## Wyniki analizy

Lp.	Badany parametr	A Z	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik/rezultat * ± niepewność <sup>1</sup>	Wartość dopuszczalna **
					282/22	
1	pH <sup>2</sup>	A Z	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,1 ± 0,2	6,5-9,5
2	Przewodność elektryczna właściwa (25°C) <sup>3</sup>	A Z	PN-EN 27888:1999	μS/cm	1220 ± 142	2500
3	Mętność	A Z	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,55 ± 0,09	1,0
4	Barwa	A Z	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D +Ap1:2015-06	mg Pt/l	5 ± 2	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
5	Amonowy jon	A Z	PN-ISO 7150-1:2002	mg NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> /l	<0,05 <sup>I</sup> (0,050 ± 0,005)	0,50
6	Azotany	A Z	PB-53 Edycja 1 z dnia 05.08.2013 (metoda spektrofotometryczna)	mg NO <sub>3</sub> /l	2,24 ± 0,30	50
7	Azotyny	A Z	PN-EN 26777:1997	mg NO <sub>2</sub> /l	<0,025 <sup>II</sup> (0,025 ± 0,005)	0,50
8	Mangan	A Z	PN-EN ISO 15586:2006	μg/l	<5,0 <sup>II</sup> (5,0 ± 1,3)	50
9	Żelazo ogólne	A Z	PN-ISO 6332:2001 +Ap1:2016-06	μg/l	18 ± 3	200
10	Smak	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
11	Zapach	NA Z	PB-14 Edycja 1 z dnia 07.07.2008 (metoda organoleptyczna)	---	akceptowalny	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
12	Chlorki	A Z	PN-ISO 9297:1994	mg/l	121 ± 13	250
13	Siarczany	A Z	PN-ISO 9280:2002	mg/l	70,0 ± 13,9	250
14	Fluorki	A Z	PB-25 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 na podstawie testu kuwetowego Hach Lange LCK 323	mg/l	0,194 ± 0,029	1,5
15	Cyjaniki	A Z	PB-26 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 na podstawie testu kuwetowego Hach Lange LCK 315	mg/l	<0,01 <sup>I</sup> (0,010 ± 0,001)	0,05
16	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)	A Z	PN-ISO 6059:1999	mgCaCO <sub>3</sub> /l	465 ± 23	60-500
17	Magnez	A Z	PN-C-04554-4:1999 załącznik A	mg/l	25 ± 3	7-125
18	Indeks nadmanganianowy/ Utlenialność	A Z	PB-10 Edycja 2 z dnia 05.08.2013 (metoda miareczkowa)	mg/l	1,39 ± 0,19	5,0
19	Kadm	A Z	PN-EN ISO 15586:2005	μg/l	<0,25 <sup>II</sup> (0,25 ± 0,04)	5,0
20	Ołów	A Z	PN-EN ISO 15586:2005	μg/l	<1,0 <sup>II</sup> (1,0 ± 0,4)	10
21	Miedź	A Z	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	0,0017 ± 0,0006	2,0
22	Chrom	A Z	PN-EN 1233:2000	μg/l	<5,0 <sup>I</sup> (5,0 ± 0,6)	50
23	Nikiel	A Z	PN-EN ISO 15586:2005	μg/l	<2,5 <sup>II</sup> (2,5 ± 0,9)	20



24	Rtęć	A Z	PN-EN ISO 12846:2012 + Ap1:2016-07	µg/l	0,62 ± 0,19	1,0
25	Sód	A Z	PN-ISO 9964-1+Ak:1997	mg/l	109 ± 22	200
26	Bor	A Z	PB-40 Edycja 2 z dnia 05.08.201 (metoda spektrofotometryczna)	mg/l	<0,10 <sup>I</sup> (0,10 ± 0,02)	1,0
27	Glin	A Z	PN-EN ISO 12020:2002	µg/l	13 ± 4	200
28	Arsen	A Z	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z katalogu Polskich Norm	µg/l	<0,50 <sup>II</sup> (0,50 ± 0,15)	10
29	Antymon	A Z	PB-45 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 (metoda HGAAS)	µg/l	<1,0 <sup>I</sup> (1,0 ± 0,3)	5,0
30	Selen	A Z	PB-44 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 (metoda HGAAS)	µg/l	<1,0 <sup>I</sup> (1,0 ± 0,3)	10
31	Benzo (a) piren	A Z	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0,0025 <sup>II</sup> (0,0025 ± 0,0008)	0,010
32	Σ WWA <sup>4</sup>	A Z	PN-EN ISO 17993:2005	µg /l	<0,010 <sup>II</sup> (0,010 ± 0,004)	0,10
33	Benzen	A Z	PB-32 Edycja 2 z dnia 25.08.2016 (metoda chromatograficzna GC-FID)	µg /l	<0,3 <sup>I</sup> (0,30 ± 0,06)	1,0
34	1,2-dichloroetan	A Z	PN-EN ISO 10301:2002	µg/l	<0,90 <sup>II</sup> (0,90 ± 0,18)	3,0
35	Σtri i tetrachloroeten	A Z		µg/l	<1,0 <sup>I</sup> (1,0 ± 0,3)	10
36	Bromodichlorometan	A Z		mg /l	<0,0010 <sup>I</sup> (0,0010± 0,0003)	0,015
37	Dibromochlorometan	A Z		µg /l	<1,0 <sup>I</sup> (1,0 ± 0,3)	
38	Trichlorometan	A Z		mg/l	<0,0010 <sup>I</sup> (0,0010± 0,0003)	0,030
39	Tribromometan	A Z		µg/l	<1,0 <sup>I</sup> (1,0 ± 0,3)	
40	ΣTHM <sup>5</sup>	A Z		µg/l	<1,0 <sup>I</sup> (1,0 ± 0,3)	100

A – badania akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894 wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji (wydanie 17 z dnia 17.02.2022)

NA – badania nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji nr AB 894, lub przedstawiające wyniki poniżej i/lub powyżej akredytowanego zakresu metody)  
Z - badania zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu (Decyzja nr 16/4/N.HŚ/22 z dnia 03.01.2022) uprawniające laboratorium do pobierania próbek i wykonywania analiz wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

\* wynik – wartość liczbową zawartą w akredytowanym zakresie pomiarowym

rezultat – wartość poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu pomiarowego

\*\* wartość dopuszczalna – określona na podstawie: Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz.2294)

<sup>I</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego metody wskazaną w dokumencie odniesienia)

<sup>II</sup> dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody (będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie przez laboratorium)

<sup>III</sup> górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody

<sup>1</sup> – niepewność rozszerzona pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%, gdy próbkę pobiera Zleceniodawca lub jego Przedstawiciel nie uwzględnia pobierania próbek

<sup>2</sup> – temperatura pomiaru 15,0°C

<sup>3</sup> – γ25 – temperatura pomiaru 15,0°C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

<sup>4</sup> – Σ WWA – Benzo(b)fluoranten, Benzo(k)fluoranten, Benzo(ghi)perylen, Indeno(1,2,3-c,d)piren

<sup>5</sup> – Σ THM – Trichlorometan, Dibromochlorometan, Bromodichlorometan, Tribromometan

**Integralną część sprawozdania stanowi: Sprawozdanie z badań nr 00092/22  
Raport z badań nr 5977/LB/2022**

**Labotest**

Sprawozdanie z badań  
Nr 339/2022





**Labotest**  
Kierownik Laboratorium

Osoba autoryzująca ...mgr. Joanna Sokolowska

Dla próbek pobranych i badanych przez Laboratorium: plany/harmonogram i procedury pobierania, dokumenty i zapisy dotyczące próbek i ich badania nie ujęte w niniejszym sprawozdaniu, przechowywane są w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.

Dla próbek pobranych przez Zleceniodawcę lub jego Przedstawiciela, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za metodę pobierania, transport, czystość pojemników Zleceniodawcy, a wyniki badań mogą nie być użyteczne do zamierzonego zastosowania w obszarze regulowanym prawnie.

Niniejsze sprawozdanie z badań odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak w całości.

---

Koniec sprawozdania z badań





Firma Usługowo- Handlowo-Produkcyjna BEST Teresa Orłowska  
Laboratorium Ochrony Środowiska  
ul. Polna 105 87-100 Toruń  
Tel. +48 503 993 822; Tel. +48 604 439 255;  
[info@bestt.pl](mailto:info@bestt.pl) ; [www.bestt.pl](http://www.bestt.pl)

Toruń dnia 2022-02-07

Sprawozdanie z badań Nr 00092/22

Zleceniodawca <sup>4</sup>	Labotest – Laboratorium Analiz Fizykochemicznych –Marek Kozicki Ul. M. Skłodowskiej-Curie 61-67 87-100 Toruń Województwo kujawsko-pomorskie		
Podstawa wykonania badania	Umowa nr 03/2022 z dnia 25-01-2022		
Miejsce pobrania <sup>3</sup>	Brak informacji od Klienta		
Punkt pobrania <sup>3</sup>	Brak informacji od Klienta		
Nr próbki	00115/22	Rodzaj próbki <sup>3</sup>	Jednorazowa
Nr próbki Klienta <sup>3</sup>	282/22	Obiekt badany <sup>3</sup>	Woda do spożycia przez ludzi
Metoda pobrania <sup>3</sup>	PN-ISO 5667-5:2017-10 PN-EN ISO 19458:2007 z wył. pkt. 4.4.3 , 4.4.4., 4.4.5 i 4.4.6	Status metody <sup>3</sup>	A/R A/R
Warunki środowiskowe podczas pobierania próbek mające wpływ na interpretację wyników <sup>3</sup>	Brak informacji od Klienta		
Pobierający próbkę <sup>3</sup>	Klient		
Transportujący próbkę <sup>3</sup>	Klient		
Osoba obecna przy pobieraniu próbki ze strony Zleceniodawcy	Nie dotyczy		
Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium	Spełnia kryteria przyjęcia do badań Nie spełnia kryteriów przyjęcia <sup>1)</sup>		
<del>Data pobrania próbki do badań</del> Data dostarczenia próbki przez Klienta- <sup>1)</sup>	2022-02-04	Data przyjęcia próbki do badań	2022-02-04
Data rozpoczęcia badań	2022-02-04	Data zakończenia badań	2022-02-07
Cel badania określony przez Klienta	a) Badanie w obszarze regulowanym prawnie b) Spełnienie wymagań jakości wody do spożycia przez ludzi w zakresie cech badanych określonych w w/w umowie w stosunku do wartości parametrycznych określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku - w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294) c) Określenie jakości wody w sieci rozdzielczej (za którą odpowiada dystrybutor).		

### Badania mikrobiologiczne

Status metody	Cecha badana	Jednostka	Wynik	± U	Wartość parametryczna <sup>2</sup>	Metoda badań
1	2	3	4	5	6	7
Z/R/NA	Bakterie grupy coli -metoda FM	jtk/100 ml	0	-	0 <sup>(2.1)</sup>	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12/A1:2017:04
Z/R/NA	<i>Escherichia coli</i> ( <i>E. coli</i> ) -metoda FM	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12/A1:2017:04
Z/R/NA	Enterokoki kałowe -metoda FM	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 7899-2:2004
Z/R/NA	Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22°C	jtk/1 ml	6	3÷14	<sup>(2.2)</sup>	PN-EN ISO 6222:2004
Z/R/NA	<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie ze sporami)	jtk/100 ml	0	-	0	PN-EN ISO 14189:2016-10

### Inne istotne informacje dotyczące badanej próbki i/lub pozyskane od Klienta

Nie dotyczy

### Stwierdzenie zgodność/niezgodności

Bakterie grupy coli	Zgodność
<i>Escherichia coli</i> ( <i>E. coli</i> )	Zgodność
Enterokoki kałowe	Zgodność
Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22°C	Zgodność
<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie ze sporami)	Zgodność

Wszystkie wielkości mierzone są zgodne z granicami podanymi w specyfikacji.

### Zasada decyzyjna :

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku - w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294). Niepewność pomiaru nie jest stosowana jako dodatkowa tolerancja w odniesieniu do wartości parametrycznych.

### Poziom ryzyka:

Rozpatrywanie poziomu ryzyka nie jest konieczne. Postępowanie zgodnie z regułą decyzyjną spełnia wymagania regulatora.

### Objaśnienia do tabel:

- ±U Niepewność rozszerzona pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95 % bez pobierania i transportowania próbki a, dla próbek mikrobiologicznych podana w wartościach rzeczywistych
- jtk jednostek tworzących kolonie
- NA Metoda nieakredytowana
- R Metoda referencyjna
- Z Metoda zatwierdzona przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu Decyzja Nr N.HŚ.070.7.2.2022
- <sup>1</sup> Wybrać właściwe
- <sup>2</sup> Wartość parametryczna zgodna z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 9 grudnia 2017 roku - w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294)  
<sup>(2.1)</sup> Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru *E. coli* i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 Rozporządzenia.  
<sup>(2.2)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
 – 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
 – 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.
- <sup>3</sup> Informacja pozyskana od Klienta
- <sup>4</sup> Informacja zgodna z umową

**Informacje do Sprawozdania z badań.**

Sprawozdanie z badan zawiera wyniki badan nieakredytowanych.

Wyniki badan i stwierdzenie zgodności ze specyfikacją odnoszą się tylko do analizowanej/badanej próbki, a nie do próbki/obiektu z którego ta była pobrana.

Wyniki badan odnoszą się do badanej próbki.

Wyniki badan odnoszą się do dostarczonej próbki.

Bez pisemnej zgody F.U.H.P BEST Teresa Orłowska Laboratorium Ochrony Środowiska Sprawozdanie z badan nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

F.U.H.P BEST Teresa Orłowska Laboratorium Ochrony Środowiska nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone od Klienta i/lub mogące wpływać na ważność wyników przedstawione w sprawozdaniu z badań.

W przypadku dostarczenia próbki do F.U.H.P BEST Teresa Orłowska Laboratorium Ochrony Środowiska przez Klienta, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportowania próbki.

Klient ma prawo uczestniczyć w badaniach na zasadach określonych w Systemie Zarządzania.

Klient ma prawo złożenia skargi w ciągu 14 dni na działalność laboratoryjną zgodnie z Systemem Zarządzania.

Sprawozdanie z badań zawiera „n” egzemplarzy. Egzemplarz 1/n jest oryginałem, a każdy następny kopią.

-koniec sprawozdania z badań –

Opracował:  
Wende Mirosław  
Specjalista ds. Analiz  
2022-02-07

Specjalista ds. Analiz  
  
Mirosław Wende

Sprawdził:  
Orłowska Teresa  
Prezes  
2022-02-07

(PREZES  
  
mgr Teresa Orłowska

Autoryzował badania mikrobiologiczne :  
Wende Mirosław  
Specjalista ds. Analiz  
2022-02-07

Specjalista ds. Analiz  
  
Mirosław Wende



**Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o.**  
dawniej Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska Sp. z o.o.  
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8  
tel. 32 259 70 36÷9  
fax 32 259 70 30  
e-mail: realizacja@obiks.pl  
www.obiks.pl

## RAPORT Z BADAŃ NR 5977/LB/2022

**Zleceniodawca:** LABOTEST - Laboratorium Analiz Fizykochemicznych Marek Kozicki  
ul. M. Curie - Skłodowskiej 61/67  
**87-100 TORUŃ**

**Nr zlecenia:** ZZ/0000805/2022

**Badany obiekt:** Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
**Miejsce pobrania:** Brak danych  
**Inne dane:** 282/22

**Próbka pobrana przez:** Pobieranie i transport Labotest (AB 894)  
**Data pobierania:** 2022-02-04  
**Data dostarczenia:** 2022-02-08  
**Stan próbki:** bez zastrzeżeń

**Numer identyfikacyjny laboratorium:** 0015130/22

Data rozpoczęcia badań: 2022-02-08  
Data zakończenia badań: 2022-02-11

**Raport autoryzował:** Specjalista w Laboratorium: mgr inż. Izabela Zielińska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Młodszy Specjalista) Anna Zwonik**

certyfiakat kwalifikowany nr 3207903F0253CEB2 (okres ważności:05.08.2021-05.08.2023) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisów prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(S)	Akryloamid PB/I/9/C:01.05.2011 - (0.040-2.0) µg/l	<0.040	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(S)	Bromiany / BrO3 PN-EN ISO 11206:2013-07 - (2.0-100) µg/l	<2.0	---	µg/l	max. 10	ZG
A(SE)	Chlorek winylu PN-EN ISO 10301:2002 - (0.25-25) µg/l	<0.25	---	µg/l	max. 0,5	ZG
A(S)	Epichlorohydryna PB/I/31/B:13.06.2011 - (0.060-1.20) µg/l	<0.060	---	µg/l	max. 0,10	ZG
A(SE)	Pestycydy chloroorganiczne - suma PN-EN ISO 6468:2002 - (0.050-215) µg/l	<0.050	---	µg/l	max. 0,50	ZG
A(SE)	Aldryna PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-0.60) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Dieldryna PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-0.60) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Endryna PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-0.60) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,1	ZG
A(SE)	Izodryna PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-0.60) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,1	ZG
A(SE)	Heptachlor PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-0.60) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,1	ZG
A(SE)	Epoksyd heptachloru - suma PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-1.2) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,030	ZG
A(SE)	Heksachlorocykloheksan / HCH - suma PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-200) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,1	ZG
A(SE)	Dichlorodifenylotrichloroetan / DDT - suma PN-EN ISO 6468:2002 - (0.010-1.2) µg/l	<0.010	---	µg/l	max. 0,1	ZG
A(S)	Suma chloranów i chlorynów PN-EN ISO 10304-4:2002 - (0.02-2.0) mg/l	0.26	±0.06	mg/l	max. 0,7	ZG

Laboratorium Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS/HKiŚ/4560/ZL/33-39/2021 obowiązujące do dnia 02.04.2022r. oraz nr NS/HKiŚ/4560/ZL/37-44/2021 obowiązujące do dnia 20.05.2022r.

\*Stwierdzenie zgodności (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) - wg wymagań określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami// NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami.

W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.



A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213  
A(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213  
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium  
NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)  
A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych  
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych  
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników  
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem  
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE  
\* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań „woda” – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek **pobieranych** i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia  $k = 2$ , przy poziomie ufności 95%. Złożoną niepewność standardową przyjęto jako równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.

Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y” (gdzie y=wartość mierzona odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości.

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg” dostępną na stronie [www.obiks.pl](http://www.obiks.pl).

Raport może być powielany jedynie w całości.

**KONIEC RAPORTU**

